

من «دار الجديد» إلى توثيق ذاكرة الحرب

سياسة | الأخبار | الجمعة 5 شباط 2021



(أ ف ب)

اشترك في قناة «الأخبار» على يوتيوب



«أطفالاً يُشَقُّ بصرنا على العالم ثم يكفّ من إذ ذاك لا يبقى من العالم إلا الذكريات»، عبارة تختزل الحساسية اللغوية العالية التي نجدها في ترجمة لقمان سليم لكتاب «توقعات» للفيلسوف الروماني إميل سيوران (1991)، الكتاب الشعري الثاني الذي اشترك في ترجمته مع وضاح شرارة بعد «الخشخاش والذاكرة» للشاعر الألماني يول تسيلان، إضافة إلى كتاب «أنا الضحية الجلاذ أنا» لجوزيف سعاد. كما ألّف كتاب «في قبر في مكان مزدحم يليه بيتنا زجاج وترشق بالورد والحجارة» الذي افتتحه بشهادة مشتركة مع شقيقته

رشا الأمير «بعد عشرة أعوام على تأسيس «دار الجديد» وانطلاقها لا يبقى ما يستحق الذكر من الحيتيات الشخصية التي حقت بذلك إلا القليل، وبمقدار ما يفرحنا أن هذه السنوات العشر لم تمضِ سدى، بل أدت ما ينتظر منها ونأت بنا بعيداً عن لحظة البداية تلك. يفرحنا أن ذاك القليل الذي ندعي أنه بقي لنا منها هو تعاماً كل ما لو خيّرنا لتميننا أن يبقى. ولحسن الحظ أن قليلنا هذا ليس شيئاً تسري عليه سنة الأشياء من كون فاسد، ولا يصديق يؤسف على صداقته متى ما ولت وإنما يتوضح ولو بدا قولنا خلاف ذلك. هفتنا أن نتعاطى هذه المهنة على أشبه وجه ممكن بما قرأناه عنها في الكتب». لقمان سليم المولود في حارة حريك في ضاحية بيروت الجنوبية عام 1962، والحاصل على شهادة في الفلسفة من جامعة السوربون، أسس بعد عودته من فرنسا مع شقيقته مؤسسة «دار الجديد» عام 1990 التي تعزف عن نفسها بأنها «دار حرة، مستقلة وطلعية. كتابنا نجوّم أينما حلّوا، كتبنا لا تشيخ، «الجديد» فكرة والأفكار لا توضع أبوابها».

اهتمت الدار بأثار العلامة الراحل عبد الله العلايلي، فأعادت طباعة «المعجم» الموسوعة التي تشارك الشيخ في تأسيسها مع سهيل بقوت، و«مقدمة لدراسة لغة العرب» و«مشاهد من أيام النبوة» و«أين الخطأ» إلى مؤلفات العلايلي الأخرى. كما طبعت الدار كتاب «في الشعر الجاهلي» لعميد الأدب العربي طه حسين الذي صدر ضمن سلسلة طبق الأصل، أي طبق أصل طبعته الأولى الصادرة عن مطبعة «دار الكتب للصرقة» في القاهرة في عام 1929، وديوان الحسون بن منصور الحلاج. كما طبعت الدار مجموعة من الدواوين الشعرية لأعلام في الشعر العربي الحديث من محمود درويش في «أحد عشر كوكباً» و«أرى ما أريد» إلى أنسي الحاج في «لن» و«الرأس للقطوع» و«الرسولة يشعرها الطويل حتى الينابيع» و«ماذا صنعت بالذهب ماذا فعلت بالوردة» و«ماضي الأيام الأتية» وأدونيس في «قالت الأرض» وسعدى يوسف في «جنة النسيات» وسميح القاسم في «الكتب السبعة» ومجموعات شعرية لمحمد علي شمس الدين، ووديع سعادة، وعباس بيضون، وشبيب الأمين، وسليم بركات، وعيسى مخلوف، وهول شاوول، وبسام حجار، وصلاح ستهتية وشعراء آخرين، إضافة إلى عناية الدار بتجارب شعرية شابة في حينها مثل قيدل سبيتي، وقادي طفيلي، ورامي الأمين، وسوزان عليوان، وسامر أبو هوش. أسماء روائية وأدبية مميزة حضرت على قائمة منشورات «الجديد» مثل ألكسندر سولجنيسين، وتوزمان ميلر، ومليكة أوفقير، وحسن داوود، وآنعام كجه جي، وكمال داوود، وسحبان مروة، ورشا الأمير. السياسة والثقافة والفكر حضرت كذلك في مؤلفات لأسماء لامعة كالرئيس الإيراني السابق محمد خاتمي، ووضاح شرارة، وأحمد بيضون، وطلال سلمان، وإسماعيل مظهر، ومحمود حسين، وأحمد الكاتب، وخليل رامز سرخيس، وقبصل جلول، وحازم صاغية، وعبد الكريم سروش، ونوشيو أوردينه وغيرهم.

أسس عام 2004 مشروع «أمم» للتوثيق والأبحاث، وهو مشروع لرشفة هائل للحرب الأهلية

الشغف الثاني لسليم تمثل في توثيق ذاكرة الحرب اللبنانية، وقد تدرج ترجمته لكتاب جوزيف سعادة المشارك في مجزرة «السبت الأسود» ضمن هذا السياق، وهو مشروع كان قد صدره على صفحة «دار الجديد» بـ«جمع شتات ذاكرة الحرب اللبنانية متابعاً بدقة وعبر كتب ومعارض وحلقات نقاش موضوع المفقودين وبوسطة عين الرمالة واستديو

بعليك والحكمة العسكرية ومصير المقاتلين الصغار الذين دفعوا أثمان الحروب الجانبية التي دارت على هامش الحرب الرسمي، فأسس عام 2004 مشروع «أمم» للتوثيق والأبحاث وهو عبارة عن مشروع أرشفة هائل للحرب الأهلية وجمعية «هيا بنا» وقد ضمّ «هنغار أمم» في الغيري أكثر من عرض سينمائي وكوريغرافي ومعرض سمعي. بصري حول الحرب وصورها وملصقاتها السياسية ضمن مشروع مكافحة العنف وفهم الظاهرة في كل تفاصيلها لتجنب تكرارها. وانبثق من هذا النشاط «ديوان الذاكرة اللبنانية» و«مكتبة أمم» كقاعدة بيانات عن الحرب، وخاصة «الحروب الصغيرة» في كل تفاصيلها والكتب الناقدة التي تتناول وجهات نظر التنظيمات والمليشيات المختلفة المشاركة في المقتلة اللبنانية ومجلات وبيانات ووثائق ومستندات نادرة وصحف متنوعة وأرشيف «استديو بعليك» وفندق «الكلاركتون» الذي تم استنقاذه من الضياع مع أرشفة المواد بطريقة إلكترونية عصرية. أخرج سليم أفلاماً وثائقية عديدة مرتبطة بأحداث لبنان والمنطقة مع زوجته المخرجة الألمانية مونيكا بورغمان وهي: «مقاتل» (2004، مع مونيكا بورغمان وهرمان تايسن)، وفيلمه الأبرز عن مجزرة صبرا وشاتيلا (1982) بالسنة بعض المشاركين فيها، وهي المجزرة التي حرص على التنبذ بها سنوياً؛ و Sur Place المنجز عام 2009؛ و«تدمر» (2016)، عن لبنانيين في السجون السورية.

اشترك في «الأخبار» على يوتيوب هنا

Heart Surgeon Shares 3 Min Routine For Daily Bowel Movements

Gundry MD

Student Discovers Genius Device to Wipe Out Mosquitoes Instantly

Top Review Picks

من ملف : اغتيال لقمان سليم